

**Zeitschrift:** Die Vorkämpferin : verfocht die Interessen der arbeitenden Frauen  
**Herausgeber:** Frauenkommission der Sozialdemokratischen Partei der Schweiz  
**Band:** 11 (1916)  
**Heft:** 8

**Artikel:** An die geplagte Mutter, die sich nicht zu helfen weiss  
**Autor:** A. R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-351135>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## An die geplagte Mutter, die sich nicht zu helfen weiß.

Die erste Regung, die sich beim Lesen jenes Briefes an unsere Redaktion zeigte, war wohl bei den meisten Leserinnen grenzenloses Mitleid, denn es löste bei so vielen in der Seele gerade das aus, was Gleichartiges schon erlebt wurde. Nur Proletarierfrauen können da in vollem Maße mitfühlen; aber sie bleiben nicht beim Erbarmen, beim tatenlosen Zammern und Heulen, sie möchten helfen oder bewirken, daß geholfen werde. Eine, die selbst in einer ähnlichen Lage sich befindet, wünschte ein Kind zu sich zu nehmen, da sie meinte, es gehe ihr eigentlich doch noch nicht so schlecht. Eine andere beantragte, es sollte in den Arbeiterinnenvereinen zugunsten dieser geplagten Mutter eine Sammlung veranstaltet werden.

Ja, wenn es nur eine geplagte Mutter gäbe! Aber wie viele sind, wenn nicht in der genau gleichen, so in nur wenig geringerer oder noch größerer Not. Es gibt Wohltätigkeitsvereine und Armenbehörden, die mit den oben betriebenen Mitteln glauben helfen zu können. Wir kommen in der gegenwärtigen Zeit — wie dies bis jetzt schon geschehen ist — ohne solche Pflasterchen nicht aus. Aber jene geplagte Mutter möchte gern mehr. Sie will nicht zu einem Quacksalber gehen, der ihr irgend eine Salbe gibt, sondern sie möchte die Ursache des Übels kennen, um diese zu beseitigen, dann erst gibt es wirkliche Heilung, und darum wendet sie sich an uns. Sie hätte ja sonst, wenn ihr nur an einem Almosen, an momentaner Hilfe gelegen wäre, zum Herren Pfarrer oder zu den Damen des Hilfskomitees gehen können. Sie möchte Antwort auf die Frage: Muß das wirklich alles so sein?

Schon damit, daß sie diese Frage stellt, hat sie sich im stillen die Antwort selbst geben: „Nein!“, nur ganz schüchtern erst; aber sie wünscht eine Bestätigung und eine Erklärung von uns, weil ihr von Kind auf in Schule und Kirche eine andere Antwort gegeben wurde: Arme hat's immer gegeben, Arme wird's immer geben, und nun kommen sie und sagen, es ist halt Krieg, da müssen alle sich einschränken, man muß halt sparen; aber so viel hat die geplagte Mutter herausgefunden, daß Sparen bei den Arbeitern und bei den Unternehmern zwei ganz verschiedene Dinge sind. In dem ewigen Einerlei in der Fabrik und bei den Sorgen für die Familie ist es ihr nicht möglich, viel über anderes, als was die eigene kleine Welt erfordert, nachzudenken, man hat ihr das Denken abgewöhnt, wenn sie nur willig wie die Maschine arbeitet. Wer erhält denn die Früchte ihrer Arbeit? Sie selbst? Nein, sie arbeitet ja für den Lohn. Und in welchem Verhältnis steht dieser Lohn, den sie als Textilarbeiterin und ihr Mann als Gärtner erhält, zu der geleisteten Arbeit, zu dem Zeit- und Kraftaufwand? Sie kann das nicht selbst berechnen, sondern das rechnet der Unternehmer aus, sie muß nehmen, was er ihr als „Verdienst“ zuerkennt; aber er will etwas dafür haben, daß er sie in seiner Fabrik, an seinen Maschinen arbeiten läßt, und das berechnet er so, daß er und seine Familie, ohne sich anzustrengen, froh und heiter das Leben genießen können, während das „Mehr“ an Arbeit, mehr an Nerven- und Muskelkraft, das jede Arbeiterkraft für den Arbeitgeber opfert, an der eigenen Muskel- und Nervenkraft, an der Ruhe und Gesundheit, den eigenen Kindern geraubt, für sie verloren ist. Auf der einen Seite, auf jener der Besitzenden, gibt es also ein Plus, auf der andern, auf der der Besitzlosen, ein Minus, das sich selbstverständlich immer vergrößert. Je mehr sich die Arbeiter und Arbeiterinnen abmühen, umso größer ist der Profit der Unternehmer, umso reicher werden sie von der ausgebeuteten Arbeit und umso größer wird der Ueberfluß an Waren; aber trotz diesem Ueberfluß haben die Besitzlosen nicht genug, um sich zu nähren, zu kleiden und zu wohnen, weil sie die Produkte wieder zu teuer zahlen müssen, weil mit der Ware, die sie erzeugten, die Besitzenden wieder Profit machen. Dieses System ist es, das kapitalistische System, in dem der Ursprung von allem Unglück liegt.

Es muß nicht so sein und nicht so bleiben, nein, die Arbeiter und Arbeiterinnen sollen ihre Arbeit nicht ausbeuten lassen. Die Kapitalisten und deren Profitraten sind schuld an unserer Armut. Im Sozialismus ist die einzige Abhilfe, das heißt in einer Gesellschaft, die die Arbeit selbst organisiert, in der die Arbeitsmittel und die Arbeitsprodukte nicht mehr nur wenigen, sondern allen gehören und jedem die Wertsumme seiner Arbeit zugewiesen wird.

Aber daß es so werde, dieses Ziel wird nicht erreicht ohne Kampf; denn die Kapitalisten wollen den Zustand, wie er ihnen paßt, möglichst lange behaupten, und nur, wenn möglichst viele

Arbeiter und Arbeiterinnen den Kampf als Angehörige ihrer Klasse als Arbeiter aufnehmen, werden wir uns dem Ziele nähern.  
A. R.

## Warum hungern die Massen?

Man erzählt von einem Marsbewohner, der während seiner Reisen in ein schönes und großes Land auf unsere Erde kam. Majestätische Flüsse bewässerten den Boden und wohin der Blick auch traf, überall sah der Marsmensch eine reiche Fruchtbarkeit. Er ging fröhlich singend seines Weges. Da begegnete ihm ein Bewohner der Erde, dessen Angesicht eine tiefe Bedrückttheit zeigte.

„Guten Tag!“ rief der Marsianer.

„Guten Tag!“

„Was fehlt Ihnen denn?“

„Ich habe Hunger.“

„Warum essen Sie denn nichts?“

„Kein Geld!“

„Arbeiten Sie doch, dann haben Sie welches.“

„Ich kann keine Arbeit finden.“

„Aber dann arbeiten Sie doch auf den unkultivierten Rändereien. Säen Sie Getreide, Mais, pflanzen Sie Kartoffeln und andere nützliche Pflanzen. Machen Sie doch das!“

„Der Grundbesitzer weigert sich, mich einzustellen.“

„Was?“

„Ja, der Grundbesitzer läßt mich das Land nicht bebauen.“

„Wer ist dieser Besitzer von Grund und Boden?“

„Der, dem das Land gehört.“

„Das verstehe ich nicht! Ihr sagt doch hier auf Erden, daß Gott die Erde geschaffen habe?“

„Ja, so sagt man.“

„Und da hat er die Erde nicht für alle seine Kinder geschaffen, damit sie ihre Nahrung gewinnen?“

„Ich habe davon reden hören. Es ist möglich. Ich aber weiß davon nichts.“

„Wie kommt es denn, daß sich so ein Individuum zum Land- und Grundeigentümer aufwirft?“

„Das Gesetz gibt ihm das Recht dazu.“

„Und wer macht das Gesetz?“

„Nun, wir.“

„Wer sind aber die Wir?“

„Die Wähler — ich und die anderen.“

„Und Ihr, das souveräne Volk, Ihr macht Gesetze, die ein großes, fruchtbares Stück Land einem einzigen Menschen überliefern, und zwar mit der Machtbefugnis, Euch zu verhindern, diesen Grund und Boden zu bearbeiten. Und Ihr anderen lauft umher, bettelt um Arbeit, sterbt vor Hunger — ist denn das möglich?“

„Es ist so, Herr!“

„Nun, wenn Ihr so verrückt seid, daß Ihr lieber zugrunde geht vor Hunger, als es zu machen, wie es auf allen anderen Welten der Fall ist — dann geschieht Euch recht.“

„Wie soll ich das verstehen?“

„Nun,“ sagte der Marsianer, „ich habe einige Millionen Welten besucht bisher; aber diese Erde ist die erste, wo die Bewohner dumm genug sind, zu erlauben, daß sich einige Leute in den Besitz von Grund und Boden setzen und die große Mehrzahl hindern, das Land zu bebauen, so daß sie sterben vor Hunger.“

## Schwesterliche Solidarität.

An der gut besuchten Hauptversammlung des Arbeiterinnenvereins St. Gallen machte ein Mitglied die schmerzliche Mitteilung, daß der Mann einer Genossin im Kriege gefallen sei, daß die unglückliche Witwe fünf Kinder habe und ein sechstes erwarte. Um der so vom Schmerz und von der Sorge bedrängten Witwe ein klein wenig Freude zu machen, veranstalteten die Frauen eine Teller Sammlung. Behn- und Zwanzigrappenstücke, sauer erarbeitete kleine